

Une analyse basée sur la S-DRT pour la modélisation de dialogues pathologiques

TALN 2011 - Montpellier

Maxime AMBLARD

Loria, INRIA-Nancy Grand-Est

UMR 7503

équipe Sémagramme

amblard@loria.fr

Michel MUSIOL

InterPsy EA 4432

MSH Lorraine USR 3261

projet DiaRaFor

michel.musiol@univ-nancy2.fr

Manuel REBUSCHI

Archives Poincaré UMR 7117

MSH Lorraine USR 3261

projet DiaRaFor

manuel.rebuschi@univ-nancy2.fr



Nous présentons la définition et l'étude d'un corpus de dialogues entre un schizophrène et un interlocuteur ayant pour objectif la conduite et le maintien de l'échange. Nous avons identifié des discontinuités significatives chez les schizophrènes paranoïdes. Une représentation issue de la S-DRT (sa partie pragmatique) permet de rendre compte de ces usages non standards.

1 Constitution du corpus et Identification d'une sous-classe de patients pertinents

Discussion entre :

- un interlocuteur. **objectif** : doit faire état de sa situation.
- un psychologue. **objectif** : cherche à maintenir la conversation, sans y participer personnellement.

Répartition des sujets :

- 30 patients : 18 hommes et 12 femmes
- 8 sujets contrôles
- 14 sujets schizophrènes-paranoïdes
- 8 sujets schizophrènes-désorganisés

Les discussions sont retranscrites en conservant des informations phonologiques.

	SCH-P	SCH-D	HC	p-values			
				SCH vs HC	SCH-P vs HC	SCH-D vs HC	SCH-P vs SCH-D
non discontinuité	128 (62%)	100 (67%)	44 (98%)	<.001	<.001	<.001	.319
discontinuité	80 (38%)	50 (33%)	1 (2%)				
discontinuité non décisive	71 (34%)	50 (33%)	1 (2%)	<.001	<.001	<.001	.649
discontinuité décisive	9 (4%)	0	0				
Total	208	150	45				

Seul le groupe des schizophrènes paranoïdes présente des discontinuités décisives. L'interlocuteur ne peut pas construire une représentation cohérente de l'échange. 9 extraits pertinents ont été discriminés.

- B₁₂₄ : Oh ouais (↑) et pis compliqué (↓) et c'est vraiment très très compliqué (→) la politique c'est quelque chose quand on s'en occupe faut être gagnant parce qu'autrement quand on est perdant c'est fini quoi (↓)
- A₁₂₅ : oui
- B₁₂₆ : J. C. D. est mort, L. est mort, P. est mort euh (...)
- A₁₂₇ : Ils sont morts parce qu'ils ont perdu à votre avis (↑)
- B₁₂₈ : Non ils gagnaient mais si ils sont morts, c'est la maladie quoi c'est c'est (→)
- A₁₂₉ : Ouais c'est parce qu'ils étaient malades, c'est pas parce qu'ils faisaient de la politique (↑)
- B₁₃₀ : Si enfin (→)
- A₁₃₁ : Si vous pensez que c'est parce qu'ils faisaient de la politique (↑)
- B₁₃₂ : Oui tiens oui il y a aussi C. qui a accompli un meurtre là (→) il était présent lui aussi qui est à B. mais enfin (→) c'est encore à cause de la politique ça
- G₈₂ : (...) l'an dernier euh (→) j'savais pas comment faire j'étais perdue et pourtant j'avais pris mes médicaments j'suis dans un état vous voyez même ma bouche elle est sèche j'suis dans un triste état
- V₈₃ : Vous êtes quand même bien (↑)
- G₈₄ : J' pense que ma tête est bien mais on croirait à moitié (↓) la moitié qui va et la moitié qui va pas j'ai l'impression de ça vous voyez (↑)
- V₈₅ : D'accord
- G₈₆ : Ou alors c'est la conscience peut être la conscience est ce que c'est ça (↑)
- V₈₇ : Vous savez ça arrive à tout le monde d'avoir des moments biens et des moments où on est perdu
- G₈₈ : Oui j'ai peur de perdre tout le monde
- V₈₉ : Mais ils vont plutôt bien vos enfants (↑)
- G₉₀ : Ils ont l'air ils ont l'air mais ils ont des allergies ils ont (→) mon petit fils il s'est cassé le bras à l'école tout ça
- V₉₁ : C'est des petits incidents de la vie quotidienne vous savez (↑)
- G₉₂ : Oui oui

Hypothèse de rationalité (analogue au principe de charité): la représentation est dépourvue de contradictions au niveau sémantique. Les ruptures interviennent uniquement au niveau pragmatique (infraction des règles de construction des arbres de la S-DRT).

Conclusion et Perspectives

La suite de ce projet est d'augmenter le nombre d'échanges dans le corpus. Actuellement, de nouveaux échanges sont en cours de recueillement et de transcription (extension à des patients dépressifs et autistes). Ces nouveaux éléments permettront de valider l'hypothèse de départ quant à l'utilisation non usuelle de la pragmatique du discours du groupe de schizophrènes paranoïdes. La validation de ces travaux expérimentaux corrobore réciproquement l'adéquation des structures produites par la S-DRT aux modèles mis en oeuvre dans les échanges standards.

2 Représentation des transactions conversationnelles en S-DRT

La formalisation est réduite aux éléments pertinents pour l'analyse:

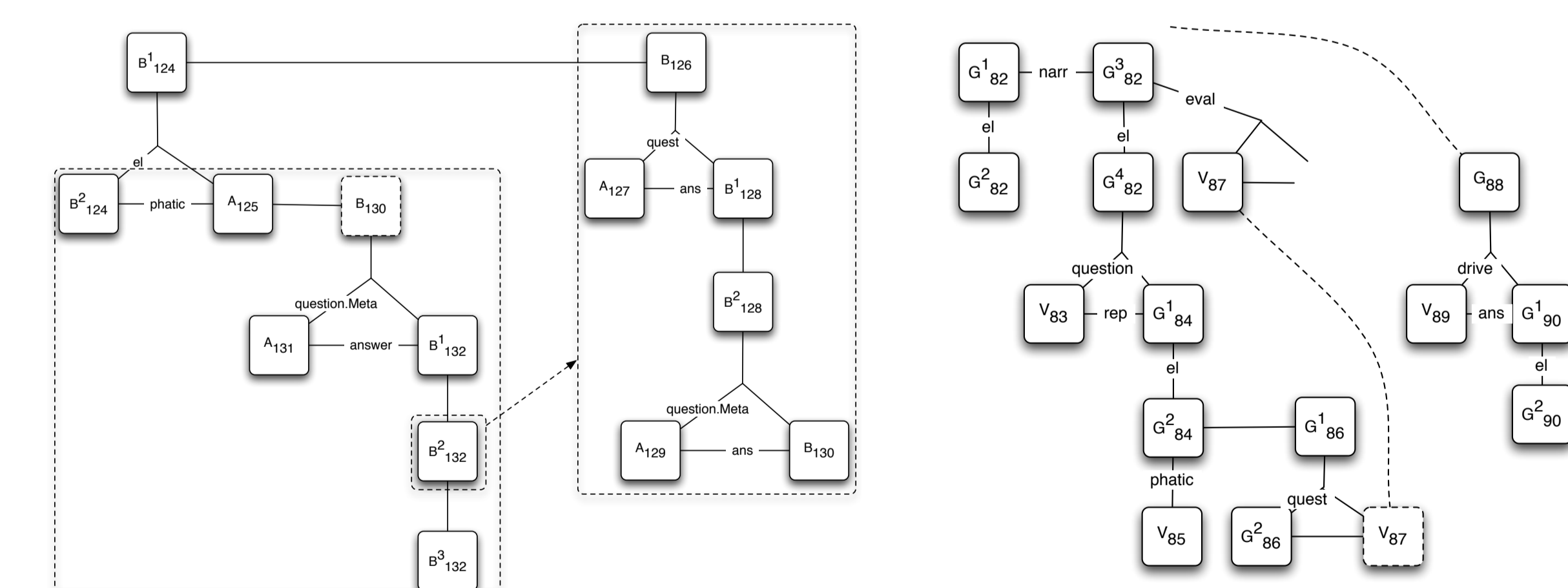
- les arbres S-DRT.
- les représentations sémantiques ne sont pas prises en compte
- introduction d'ensembles thématiques (représentés par des boîtes en pointillé)
- hypothèse d'un point de départ de l'échange: toute transaction peut au moins y être rattachée

Extension des classes de relations :

	Subordonnantes	Coordonnantes
Conversationnelles	Question Elaboration Contre-élaboration	Réponse Narration
Méta-conversationnelles	Requête de clarification Conduite Phatique	Clarification C-Réponse

Identification de deux types de ruptures:

- rupture de la frontière droite
- montée dans la représentation sans clôture de la partie basse (inconsistance de la représentation)



Développement d'une interface (Schisme) pour soumettre la construction des représentations à un public plus large (experts et néophytes).

References

- [Asher & Lascarides, 2003] ASHER N. & LASCARIDES A. (2003). *Logics of Conversation*. Cambridge University Press.
- [Quine,1960] QUINE W. V. O. (1960). *Word and Object*. Cambridge, Mass, MIT Press.
- [Rebuschi & Musiol, 2010] REBUSCHI M. & MUSIOL M. (2010). Underspecification and pathological conversation: a S-DRT based formalization. In *Journées de Sémantique Formelle*: Nancy-Université LORIA-CNRS.
- [St 97] Stabler Ed. (1997), Derivational Minimalism, *Logical Aspect of Computational Linguistics 1997*. vol 1328, Springer-Verlag.